

6

**CONTRATO ADICIONAL No. 02 AL CONTRATO DE PRESTACION DE  
SERVICIOS No. 00-0287 CELEBRADO ENTRE LA CORPORACION INTERRED  
E IMPSAT S.A.**

Entre los suscritos **JAIME A. VELEZ PARDO**, mayor de edad, de nacionalidad colombiana, titular de la cédula de ciudadanía No.70.113.974 expedida en Medellín, con domicilio en Santa Fe de Bogotá, quien, en su condición de Director Ejecutivo, actúa en nombre y representación legal de **LA CORPORACION INTERRED**, empresa que para los efectos de este documento, se denominará **EL CLIENTE**, de una parte, y, de la otra, **HORACIO JOSE MARIA SAJOUX**, también mayor de edad, de nacionalidad argentina, titular de la cédula de extranjería No. 253.010, expedida en Santa Fe de Bogotá, con domicilio en esta misma ciudad, quien, en su carácter de Presidente obra en nombre y Representación Legal de **IMPSAT S.A.**, Compañía que para los efectos de este documento se denominará en adelante **LA EMPRESA**, hemos celebrado el **CONTRATO ADICIONAL No. 02** al Contrato de Prestación de Servicios No. 00-0287 celebrado entre las partes con fecha 12 de Marzo de 1.997, en adelante **EL CONTRATO ADICIONAL**, contenido en las cláusulas que a continuación se estipulan:

**PRIMERA: OBJETO**

"**LA EMPRESA**" se compromete a prestar a "**EL CLIENTE**", los servicios de "Telecomunicaciones Empresariales STE" especificados en el **ANEXO A 02** del presente **CONTRATO ADICIONAL**.

**SEGUNDA: DOCUMENTOS DEL CONTRATO ADICIONAL.**

Hacen parte de **EL CONTRATO ADICIONAL** los siguientes documentos:

- 2.1. **EL ANEXO A 02**, que contiene las "Especificaciones Particulares del STE que se adiciona".
- 2.2. **EL ANEXO B 02**, que establece las nuevas "Tarifas del STE".
- 2.3. **EL ANEXO C 02**, que establece los "Plazos de Instalación del STE que se adiciona".

**TERCERA : PRECIO DEL CONTRATO**

El precio estimado del presente **CONTRATO ADICIONAL** es de sesenta mil quinientos dólares de los Estados Unidos de América (US\$ 67.500) resultado de multiplicar el incremento en la tarifa mensual del servicio pactada originalmente en el **ANEXO B01** del Contrato Adicional No. 01 al Contrato de Prestación de Servicios No. 00-0287 por la cantidad de meses de servicio, más el impuesto de valor agregado correspondiente.

  
**IMPSAT S.A.**  
SECRETARIO

7

**CUARTA: VIGENCIA DEL CONTRATO ADICIONAL 02**

El presente **CONTRATO ADICIONAL No. 02** entra en vigencia a partir del día 1 de septiembre de 1997 y el plazo de prestación efectiva de los servicios que conforman el **STE** será de seis (6) meses y treinta y seis (36) días adicionales, estos últimos concedidos sin cargo para **EL CLIENTE** por **LA EMPRESA**, en virtud de que **EL CLIENTE** pagará anticipadamente el valor total del presente **CONTRATO ADICIONAL No. 02**.

**QUINTA: FORMA DE PAGO**

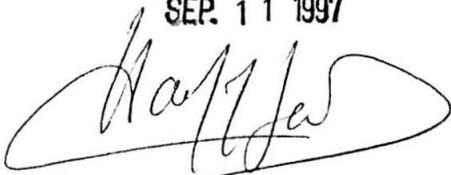
Firmado el presente **CONTRATO ADICIONAL No. 02**, por las partes, **EL CLIENTE** pagará por anticipado el valor del Servicio contra la presentación de la factura y dentro de los quince días hábiles siguientes a la fecha de su presentación.

**SEXTA: DISPOSICIONES GENERALES**

El presente **CONTRATO ADICIONAL** y sus **ANEXOS A 02, B 02 y C02** se consideran incorporados al Contrato de Prestación de Servicios No. 00-0287, celebrado el 12 de Marzo de 1.997 y, por consiguiente, las estipulaciones de este último le son totalmente aplicables en todos los aspectos no contemplados en el presente **ADICIONAL**.

En prueba de conformidad, se firma en la ciudad de Santa Fe de Bogotá D.C., a los ( ) días del mes de de 1997, en dos ejemplares del mismo tenor.

SEP. 11 1997

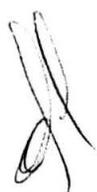


**LA EMPRESA**  
**HORACIO J.M. SAJOUX**  
C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

**EL CLIENTE**  
**JAIME A. VELEZ PARDO**  
C.C. 70.113.974 de Medellín



**IMPATSA**  
SECRETARIO



ANEXO A 02 AL CONTRATO ADICIONAL No. 02

ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Servicio	Ubicación		Velocidad pactada en el Adicional 01 en Kbps	Velocidad final en Kbps	Protocolo
	1	2			
Interplús (incluye un canal de datos)	Av. Eldorado #44A-40 Santa Fe de Bogotá	Telepuerto ImpSat New Jersey EEUU	1.544 (Bidireccionales)	512 (Col-EEUU) 2.572 (EEUU-Col)	n/a
Acceso a Internet en EEUU	Telepuerto ImpSat New Jersey EEUU	Nodo Internet Mae East EEUU	n/a	2.572	n/a

 SEP. 11 1997

LA EMPRESA  
**HORACIO J.M. SAJOUX**  
 C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

EL CLIENTE  
**JAIME A. VELEZ PARDO**  
 C.C. 70.113.974 de Medellín

  
**IMP SAT SA**  
 SECRETARIO



ANEXO B02 AL CONTRATO ADICIONAL No. 02

TARIFAS DEL SERVICIO

	Cargo Mensual			Incremento Total US\$
	Plazo (meses)	Incremento en la tarifa US\$	Tarifa incrementada US\$	
Tarifa mensual :				
Interplús T1 asimétrico :	6	5.500	52.500	33.000
Acceso a Internet a 2.572 Kbps :	6	0	5.500	33.000

	Cargos por una vez		
	Cantidad	Precio Unitario US\$	Precio Total US\$
Cargo por instalación :			
Interplús T1 asimétrico :	1	0	0
Acceso a Internet a 2.572 Kbps :	1	1.500	1.500
<b>SUBTOTAL INSTALACION :</b>	<b>1</b>	<b>1.500</b>	<b>1.500</b>
<b>Cargos por ingeniería gestión y habilitación (IGH)</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Nuevo Valor del Contrato 00-0287 US\$	601.500
Valor del Contrato Adicional No. 02 US\$	67.500

Estos precios no incluyen el Impuesto al Valor Agregado (IVA)

 SEP. 11 1997

LA EMPRESA  
**HORACIO J.M. SAJOUX**  
 C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

EL CLIENTE  
**JAIME A. VELEZ PARDO**  
 C.C. 70.113.974 de Medellín

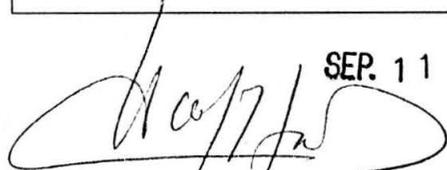
  
**IMP DAT SA**  
 SECRETARIO



	<b>Cargo Mensual previsto para una capacidad de un E1 asimétrico si se implementa este servicio antes del 30 de septiembre de 1997</b>
	<b>Precio Unitario US\$</b>
Tarifa mensual :	
Interplús E1 asimétrico :	62.250,00

	<b>Cargo Mensual previsto para una capacidad de un E1 asimétrico si se implementa este servicio antes del 31 de octubre de 1997</b>
	<b>Precio Unitario US\$</b>
Tarifa mensual :	
Interplús E1 asimétrico :	66.950,00

	<b>Cargo Mensual previsto para una capacidad de un E1 asimétrico si se implementa este servicio antes del 30 de noviembre de 1997</b>
	<b>Precio Unitario US\$</b>
Tarifa mensual :	
Interplús E1 asimétrico :	67.800,00

  
**SEP. 11 1997**  
**LA EMPRESA**  
**HORACIO J.M. SAJOUX**  
 C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

**EL CLIENTE**  
**JAIME A. VELEZ PARDO**  
 C.C. 70.113.974 de Medellín

  
**IMPATSA**  
**SECRETARIO**



	<b>Cargo Mensual previsto para una capacidad de un E1 asimétrico si se implementa este servicio antes del 31 de diciembre de 1997</b>
	<b>Precio Unitario US\$</b>
Tarifa mensual :	
Interplús E1 asimétrico :	69.500,00

	<b>Cargo Mensual previsto</b>
	<b>Precio Unitario US\$</b>
Tarifa mensual :	
Local Loop y Acceso a INTERNET en Estados Unidos, partiendo desde el Telepuerto ImpSat de New Jersey con una capacidad de 3.072 Kbps:	13.000,00

 **SEP. 11 1997**

**LA EMPRESA**  
**HORACIO J.M. SAJOUX**  
 C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

**EL CLIENTE**  
**JAIME A. VELEZ PARDO**  
 C.C. 70.113.974 de Medellín

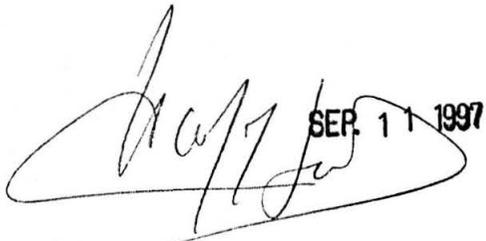
  
**IMPATSA**  
 SECRETARIO



ANEXO C02 AL CONTRATO ADICIONAL No. 02

LUGARES Y PLAZOS DE INSTALACION

Lugar de Instalación	Equipo/Servicio	Plazos Mínimo/Máximo Estimados de Instalación
<p>Biblioteca Nacional            Av. Eldorado #44A-40            Santa Fe de Bogotá</p>	<p>Interplús T1            asimétrico</p>	<p>Ya Instalado</p>
<p>Telepuerto ImpSat            New Jersey</p>	<p>Acceso a Internet en            EEUU a 2.572 Kbps</p>	<p>Ya instalado</p>



SEP. 11 1997

LA EMPRESA  
 HORACIO J.M. SAJOUX  
 C.E. 253.010 de Santa Fe de Bogotá

EL CLIENTE  
 JAIME A. VELEZ PARDO  
 C.C. 70.113.974 de Medellín